

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

CERTIFICATE

This is to certify that the product

Fine aggregates (sand) for mortar

Types: According to annex attached to Decision No. QRCM0465/QD-CNSPHQ

Belong to:

PHUOC AN CO.,LTD

Head office: E2-12-1, F.2-12-26, Nam Vinh Yen new urban area, Khai Quang ward,

Vinh Yen city, Vinh Phuc province

Made in factory: Thach Da commune, Me Linh district, Ha Noi city

Conforms to the technical regulation QCVN 16/2017/BXD

And can use the technical regulation conformity mark (CR)

Certification mode: method 5

Circular No. 28/2012/TT/BKHCN of the Ministry of Science and Technology

This certificate and the technical regulation conformity are valid from

October 2, 2019 to October 1, 2024

Vinacontrol Certification Body

The Chairman of the Certification Board

Phan Van Hung

(signed)

Certificate No. QRCM0007

Issue date: October 2, 2019

Director

Do Thinh Thang

(signed and sealed)

Head office: 54 Tran Nhan Tong, Hanoi, Vietnam

Tel: (84.4) 22663366

Fax: (84.4) 39449011

Email: vncc@vncc.vn

Web : www.vncc.vn



XÁC NHẬN DỊCH CHUẨN XÁC
bởi Công ty TNHH ISHARING
Translated by ISHARING CO., Ltd.
www.sms-translation.com
Ngày/Date:.....





BẢN SAO

GIẤY CHỨNG NHẬN HỢP QUY CERTIFICATE

Chứng nhận sản phẩm
This is to certify that the product
Cốt liệu nhỏ (cát) cho vữa
Fine aggregates (sand) for mortar

Kiểu loại/ Types: Theo phụ lục kèm theo quyết định số QRCM0465/QĐ-CNSPHQ
Của/ Belong to:

CÔNG TY TNHH PHƯỚC AN
PHUOC AN CO.,LTD

Văn phòng: Lô E2-12-1, E2-12-26 Khu đô thị mới Nam Vinh Yên, phường Khai Quang,
Thành phố Vinh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc
*Head office: E2-12-1, E2-12-26, Nam Vinh Yen new urban area, Khai Quang ward,
Vinh Yen city, Vinh Phuc province*

Được khai thác tại: Xã Thạch Đà, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội
Made in factory: Thach Da commune, Me Linh district, Ha Noi city

Phù hợp với quy chuẩn quốc gia/ conforms to the technical regulation
QCVN 16/ 2017/BXD

Và được phép sử dụng **Dấu phù hợp quy chuẩn (CR)** *And can be the technical regulation*
CHỨNG THỰC BẢN SAO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH
Conformity mark (CR)

Phương thức chứng nhận/ Certification mode/ Phương thức 5/ method 5

Thông tư số 28/2012/TT/BKHCN *Dated 28/2012/ of the ministry of Stridence Technology*
Chứng nhận và dấu phù hợp với quy chuẩn có giá trị *This certificate and the technical*
Số chứng thực *regulation conformity mark are valid from:*

02/10/2019 đến 01/10/2024

Tổ chức Chứng nhận Vinacontrol
Vinacontrol Certification Body

Chủ tịch Hội đồng Chứng nhận
The Chairman of the Certification Board



ĐỖ THỊNH THẮNG

PHAN VĂN HÙNG

GCN số/ Certificate No.: QRCM0007

Ngày cấp/ Date issued: 02/10/2019 **CÔNG CHỨNG VIÊN**

Head office: 54 Tran Nhan Tong, Hanoi, Vietnam

Tel: (84.4) 22663366

Fax: (84.4) 39449011

Email: vncc@vncc.vn

Web : www. vncc.vn

Hội Chi Chiếu Sáng

